

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1939-1940.	N° 203		ZITTINGSJAAR 1939-1940.
	9 Avril 1940	9 April 1940	

PROJET DE LOI

modifiant, en faveur des mobilisés, les dispositions régissant la taxe de roulage.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

Article unique.

L'article 3 de la loi du 24 juillet 1927 est modifié comme suit :

« Art. 3, § 1^{er}. Par modification à l'article 6 de la loi du 28 mars 1923, la taxe ou le supplément de taxe peut être payé anticipativement, pour une période de trois ou de six mois, moyennant une augmentation d'un dixième.

» Le signe distinctif délivré lors de ce paiement doit être restitué contre reçu, dans les huit jours de la cessation de sa validité; si ledit signe n'est pas restitué dans le délai fixé, le redevable sera taxé d'office pour la période restant à courir jusqu'à la fin de l'année.

» § 2. Toutefois les militaires rappelés ou maintenus sous les armes, à l'exclusion des militaires de carrière ou de ceux qui se sont engagés avant le 1^{er} septembre 1939, peuvent payer la taxe anticipativement pour une période de trente jours moyennant demande écrite préalable mentionnant les dates de congé pendant la dite période; dans ce cas et sur production du titre de congé, la taxe est réduite de 50 % et le signe distinctif doit être restitué au plus tard le deuxième jour ouvrable qui suit la date de la cessation de chaque congé, sous peine de taxation d'office

(1) Voir :

Documents du Sénat :

N° 93 : Proposition de loi.

N° 117 : Rapport.

Annales du Sénat :

Séance du 20 mars 1940.

WETSONTWERP

tot wijziging, ten behoeve van de gemobiliseerden, van de bepalingen op de verkeersbelasting.

ONTWERP
DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT ⁽¹⁾.

Eenig artikel.

Artikel 3 van de wet van 24 Juli 1927 wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 3, § 1. Bij wijziging van artikel 6 der wet van 28 Maart 1923, kan de taxe of de aanvullende taxe vooruit betaald worden, voor een tijdperk van drie of van zes maanden, mits een verhooging van één tiende.

» Het kenteeken dat bij deze betaling wordt uitgereikt, moet tegen ontvangstbewijs teruggeven worden binnen acht dagen nadat het ophoudt geldig te zijn; indien gezegd kenteeken niet binnen den gestelden termijn teruggeven wordt, zal de belastingplichtige van ambtswege in de belasting aangeslagen worden voor het tijdperk dat nog tot het einde van het jaar blijft loopen.

» § 2. Nochtans mogen de weder opgeroepen of onder de wapens gehouden militairen, met uitsluiting van de beroepsmilitairen of van hen, die vóór 1 September 1939 opnieuw dienst genomen hebben, de taxe vooruit betalen voor een periode van dertig dagen, mits voorafgaande schriftelijke aanvraag, waarin de data van verlof gedurende bedoelde periode worden vermeld; in het geval en mits voorlegging van het verlofbewijs wordt de taxe verminderd met 50 t. h. en dient het fiscaal kenteeken ten laatste den tweeden werkdag volgende op den

(1) Zie :

Documenten van den Senaat :

Nr 93 : Wetsvoorstel.

Nr 117 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

Vergadering van 20 Maart 1940.

pour la période restant à courir jusqu'à la fin de l'année.

» La réduction de 50 % est limitée à un seul véhicule et ne peut être accordée qu'aux militaires qui ont acquitté la taxe de circulation sur les véhicules à moteur au cours de l'année précédente.

» § 3. En cas de cessation d'usage dans le courant d'un trimestre, la taxe payée pour le restant de l'année et n'ayant pas fait l'objet d'une transcription, est restituée contre remise du signe distinctif, à concurrence du trimestre ou des trimestres non commencés.

» Toutefois, si la cessation d'usage résulte de la réquisition militaire du véhicule, la taxe payée est restituée à concurrence du nombre de mois que comprend la période de réquisition, étant entendu que toute fraction de mois est comptée pour un mois ou négligée, suivant qu'elle dépasse ou non quinze jours. »

Bruxelles, le 20 mars 1940.

Le Président du Sénat.

Les Secrétaires,

R. GILLON.

J. BOUILLY.

J.-J. DECLERCQ.

datum waarop elk verlof eindigt, teruggegeven, op straffe van aanslag van ambtswege voor de tot het einde van het jaar nog loopende periode.

» De vermindering met 50 t. h. wordt beperkt tot een enkel voertuig en mag slechts toegestaan worden aan de militairen die de verkeersbelasting op de motorvoertuigen in den loop van het voorgaand jaar betaald hebben.

» § 3. Ingeval het gebruik in den loop van een kwartaal ophoudt, wordt de taxe die voor de rest van het jaar betaald was en niet het voorwerp van een overschrijving heeft uitgemaakt, terugbetaald tegen afgifte van het kenteeken, voor het bedrag van het of de niet aangevangen kwartalen.

» Zoo evenwel het ophouden van het gebruik het gevolg is van de militaire opeiseling van het voertuig, wordt de belasting terugbetaald ten beloope van het aantal maanden begrepen in het tijdperk van opeiseling, met dien verstaande dat elke breuk van een maand al dan niet voor een maand geldt, naarmate dat zij al dan niet vijftien dagen overschrijdt. »

Brussel, 20 Maart 1940.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen.